

Le traitement des noms d'oiseaux dans le Petit Larousse et le Petit Robert : étude des éléments postdéfinitionnels

Résumé du mémoire

Ce mémoire a pour objet le traitement des noms d'oiseaux dans la section postdéfinitionnelle de deux dictionnaires usuels : le Petit Robert et le Petit Larousse. Il s'agit donc d'une étude de nature métalexographique et comparative. Elle met en lumière les pratiques lexicographiques particulières de deux dictionnaires généraux qui affichent des orientations distinctes : le Petit Robert étant d'orientation linguistique et le Petit Larousse, d'orientation encyclopédique. Les éléments saillants qui composent la zone postdéfinitionnelle de chacun font l'objet d'un chapitre : les exemples, les mises en relation d'éléments lexicaux, les informations encyclopédiques, les illustrations. En plus de comparer le contenu de ces deux ouvrages, cette étude met en parallèle deux éditions du Petit Larousse : celle de 1996 et celle « entièrement nouvelle » de 1998. Cette seconde comparaison permet de préciser la nature des modifications apportées et de jeter un regard sur les nouvelles tendances de la maison Larousse.